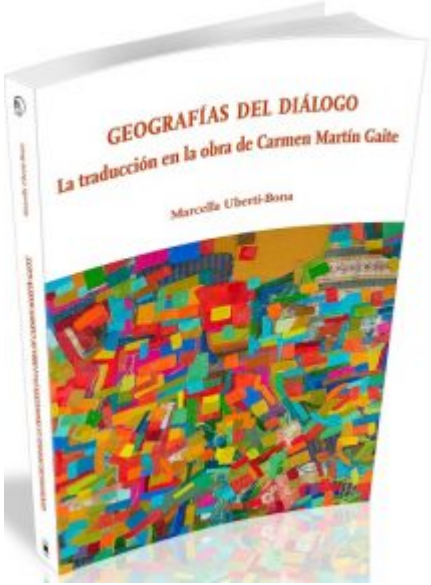

Carmen Martín Gaite, además de novelista, poeta y ensayista, fue una esmerada traductora de textos literarios. Traducir significó para ella situarse en el punto ideal de encuentro entre lectura y escritura, con ánimo de ‘contar’ lo que había leído. Este volumen ofrece el primer estudio sistemático sobre la labor traductora de Carmen Martín Gaite, ya sea como tarea práctica ya sea como elaboración de una teoría implícita de la traducción, en la que destacan el planteamiento irreductiblemente literario de la escritora y su identificación con el lector. Así mismo, la presentación cronológica del corpus completo de sus traducciones permite trazar la trayectoria de una biografía intelectual en la que todo lo leído activa un potencial creativo y de reflexión que desencadena una compleja intertextualidad, ofreciendo una perspectiva eficaz para arrojar luz sobre su obra ‘global’.

DATI BIBLIOGRAFICI
A cura di: Marcella Uberti-Bona
Editore: Ledizioni
Pubblicato nel: settembre 2019
Collana: Di/Segni
Formato: brossura, 233 p. – PDF in Open Access
ISBN: 9788855260688
Prezzo: 28 €

DISPONIBILE SU
torrossa
casalini full text platform